

裁军谈判会议

CD/PV.694
2 February 1995

CHINESE

第六九四次全体会议最后记录

1995年2月2日星期四上午10时
在日内瓦万国宫举行

主席：亚历山德罗·瓦塔尼先生(意大利)

主席：我宣布裁军谈判会议第694次全体会议开幕。

首先，我愿以裁谈会和我个人的名义热烈欢迎斯洛伐克共和国外交国务秘书 Jozef Sestak 阁下，他今天将在裁谈会议发言。去年，裁谈会议有幸看到斯洛伐克共和国外交部长的来访，国务秘书今天到此进一步证明了斯洛伐克共和国持续不断地对我们这一论坛感兴趣。我相信，裁谈会很感兴趣地期待着听取他的发言。

发言者名单上还有中国和埃及代表。

我相信大家都意识到，这将是我们将有幸与侯大使在一起开会的最后一次机会，因为他已奉中国政府之召在北京担负新的重要职责。侯大使在担任裁军代表团团长的5年半期间，赢得了我们大家的尊重，赞赏和友谊。我甚至可以说我们将有幸从他身上学到了很多：他耐心园熟地对待各种问题，他幽默风趣，不屈不挠，这些都将成为人们所永记，而且我确信将是今后鼓励我们大家的一个源泉。我愿代表裁谈会向侯大使及其家属表示最美好的祝愿，祝他们永远幸福如意。

在我请名单上的发言者发言之前我希望告知大家，我打算在这次全会之后立即召开一次非正式全体会议，在非正式全体会议上我们将首先审议喀麦隆参加裁谈会工作的请求，然后继续审议关于1995年届会议程和工作安排的主席声明草案。我的目标是最后确定主席声明草案，以便裁谈会可以不加拖延地开始其实质性工作，我相信这也是大家的目标。

现在允许我请斯洛伐克共和国外交国务秘书 Jozef Sestak 阁下发言。

Sestak 先生 (斯洛伐克)：主席先生，请允许我在此表示我确信，目前裁军谈判会议审议工作极其重要，这些工作的进程及其结果都将极其成功。您的才干和经验证明这一信念有充分的理由。允许我向您保证斯洛伐克代表团支持您责任重大的工作。

我深信，考虑各种努力的目标是普遍裁军，任何未来的成功都必定根植于目前创造性的构想。我认为有权宣布，斯洛伐克共和国从其成立之时起就准备在裁军谈判会议之内就消除因过度武器积累而引起的紧张局势进行有意义的合作。

完全可以理解，关于全面禁核试条约的工作是裁谈会1994年议程中的主要事项之一，这一工作还将是今年人们关注的中心。斯洛伐克共和国支持最迅速地拟定、缔结和实施该条约，一劳永逸毫无例外地禁止所有核爆炸。我们认为坚持暂停核试验是实现上述目标的主要先决条件。

斯洛伐克认为，关于禁止试验的会谈与1995年即将举行的《不扩散核武器条约》缔约国会议密切相关。我们认为，审查会议的成功与关于全面禁试条约谈判取

得的进展直接相连。我们认为,《不扩散条约》是解决核不扩散问题的一个极其重要的全球机制。《条约》在人类现代史中发挥了积极的作用。我们支持无条件地无限期延长《条约》,并实现其普遍性。

斯洛伐克共和国坚决地谴责使用核武器。因此,为了核裁军的更高目标,拥有核武器的国家作出有法律约束力的保证十分重要,保证不首先使用核武器,厉行克制,不对同意其保证所具区别性的无核武器国家使用或威胁使用核武器。

一系列核裁军问题的一个不可分开的要素是禁止为核武器或其他爆炸装置生产裂变材料。我们认为,处理这一问题的适当讲坛就是裁军谈判委员会。

我们欢迎任何有助于加强目前防止外层空间军备竞赛法律机制的主动倡议,我们同意下列观点,即鉴于技术的进步,现在已经是时候了,应考虑是否可能缔结一项全面的多边条约,禁止在外层空间部署武器,并为条约的遵循采用一种国际机制。争取保证外层空间完全用于和平目的这一道路上的一个里程碑可以是拟定一份文件,其形式为行为守则,规定在外层空间的行为并规定交流所有有关空间活动的资料。

人类努力消除滥用地球生物潜力的情况,对这些努力的一个重要贡献是决定为《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》发展核查机制。在核查问题政府专家会议上,斯洛伐克提出了自己的文件,该文件有助于拟订应受检查的微生物和细菌基本清单。

目前的地区冲突证实了不加控制地储存常规武器所具有的危险,以及这种情况对整个地区所具有的破坏稳定的影响。斯洛伐克共和国从成立之日起就发展了一种透明和有效的控制机制。斯洛伐克向联合国常规武器登记册提交年度报告。为使登记册达到预期的效果,必须确保其普遍性及采取基于不歧视原则和标准的区域措施。

斯洛伐克采取了重大国内措施,以加速解决杀伤人员地雷问题。我们相信,国际社会应当根据其最高的人道主义传统,紧急着手拟订一份《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》的充分的附加议定书。

我们骄傲地指出,斯洛伐克共和国领土上没有部署、发展和生产任何化学武器,我们多次重申,不打算发展、生产或获取此类武器。请允许我告诉大家,斯洛伐克共和国目前正在拟订一份禁止化学武器的法案,这一工作与预期批准《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》一道,将为履行根据该公约承担的义务构成一个法律框架。

上述事实证实了斯洛伐克将继续作为国际关系中起稳定作用的一个要素,将在国际社会各国之间创造一种友好的气氛和进行建设性的合作作出贡献。

两年前,捷克斯洛伐克共和国解体,成立了斯洛伐克共和国和捷克共和国,其高雅文明和和平的特性受到整个国际社会的赞扬。这两个新国家解决了它们之间的关系问题,解决了分割一度曾为其共同国家的许多技术方面问题,我们认为,这具有高度的道德和文化水准,可以奉为楷模。从其建立的第一天起,这两个新国家就有效地从事了独立的外交代表工作,这一点也足以证明。它们还从一开始就努力赢得各国的承认和完全的政治支持,这有利于其迅速和完全地融入国际社会。因此,完全可以理解,斯洛伐克极其重视其在裁军谈判会议中成员问题的最后解决。

我们寻求取得成员资格因为斯洛伐克的独特情况使其可以合法地主张在裁军谈判会议中拥有成员资格。根据与捷克共和国的共同协议,只能由斯洛伐克共和国来谋求填补在裁军谈判会议中的空缺。在1993年,捷克共和国常驻日内瓦代表团的照会也告知了裁谈会所有成员和观察员这一事实。

我们还相信,鉴于目前的情况,考虑到斯洛伐克共和国成为联合国组织的成员已有时日,裁军谈判会议接纳斯洛伐克共和国是适当的;斯洛伐克业已表明了它是这一普遍性全球国际组织可靠的一员。我提到这一点是因为斯洛伐克在前捷克斯洛伐克解体之后谋求成员资格是一个特殊的案例。

作为一个原则问题,斯洛伐克共和国支持所有裁军努力,并理解裁军谈判会议在谈判裁军问题方面所具有的极其重大的意义。斯洛伐克在全球或区域国际安排和谈判论坛的范围内及时负责地履行了其有关建立信任和安全以及军备和裁军控制方面的所有承诺。斯洛伐克是联合国大会关于暂停出口反人员地雷决议的提案国之一,并早在1994年4月就是首批宣布全面和无限期暂停出口反人员地雷的国家之一。而且,我愿指出,斯洛伐克共和国在短时间之内主动将其武器生产削减到了前所未有的低水平。这一措施最好不过地证明了斯洛伐克共和国所作努力的诚意,是其努力实现国际社会普遍彻底裁军这一目标的实际体现。

鉴于上述事实,我们呼吁裁军谈判会议各成员国承认斯洛伐克谋求成为裁谈会成员国的具体情况中的道德方面,对斯洛伐克申请成为裁谈会成员表示积极的态度。裁谈会肯定的决定将使斯洛伐克填补空缺的位置,有助于加强努力打破现有僵局,接纳斯洛伐克共和国加入裁谈会将为该国有意义地参与裁谈会的工作并作出积极的贡献创造必要的条件。裁谈会的范围将扩大,将增加另一个有充分资格的成员。同时,这将充分填补裁军谈判会议一个创始成员国留下的空白,使人们不再怀疑裁谈会成员国愿意对接受这一国际现实表示其积极态度。

主席：我感谢斯洛伐克共和国代表的发言和他对我说的客气话，现在我请中国代表候大使发言。

侯先生(中国)：主席先生，首先，我愿以中国代表团的名义，热烈祝贺你就任裁谈会1995年的第一任主席职务。我相信，你作为意大利的一位杰出代表，以你的丰富经验和卓越才能，定将出色地完成主席的重要使命。我愿高兴地指出，中意两国政府和人民之间的友好合作关系正在进一步发展。

值此裁谈会年会开始之际，我还愿向与会的各国代表团表示祝贺。在主席先生你的主持下，中国代表团将一如既往与各国代表团充分合作，为今年裁谈会在各方面取得新的成就而努力。同时，我们要对你的前任、伊朗的西鲁斯·纳赛里大使为去年裁谈会的顺利结束作出的贡献表示谢意。

主席先生，请允许我借此机会，通过你向最近已经离任或即将离任的几位同事表示惜别之情和良好的祝愿。他们是：荷兰的瓦根马克斯大使，摩洛哥的本希马大使、缅甸联邦的吴丁觉兰大使、印尼的布罗托迪宁格拉特大使和巴西的兰普雷亚大使。同时，我对新到任的拉马克大使和吴艾大使表示热烈欢迎，并衷心祝愿他们顺利成功。

1995年是具有特殊重要意义的一年，是第二次世界大战结束和联合国成立的五十周年。当国际社会共同纪念这一历史性的日子时，人们永远不能忘记的是：在二十世纪，不幸发生了两次世界大战，使人类遭受空前的浩劫；之后的持久冷战，又使世界人民长期生活在核战争的阴影之中。近半个世纪以来，国际形势发生了巨大变化。现在，不仅新的世界大战有可能避免，而且全面禁止和彻底销毁核武器，使人类永远摆脱核战争威胁的可能性也在增长。因此，争取核裁军、防止核战争仍是国际社会共同的优先任务。

中国政府一贯主张全面禁止和彻底销毁一切大规模杀伤性武器。为此不久前，中国副总理兼外交部长钱其琛在本届联大发言中，郑重重申中国关于核裁军问题的原则立场和主张，并提出新的倡议。他强调，中国政府认为，应当象制定全面禁止生物武器公约和全面禁止化学武器公约那样，制定一项全面禁止核武器的公约。为了使人类最终免除核战争威胁，逐步达到实现无核武器世界的目标，中国政府提出具体主张：所有拥有核武器的国家宣布无条件地不首先使用核武器，立即谈判并签署互不首先使用核武器的条约；支持建立无核区的努力，所有核武器国家保证不对无核国家和无核区使用或威胁使用核武器；积极谈判争取不迟于1996年缔结一项全面禁止核试验条约；主要核大国如期实施现有核裁军条约并进一步大幅度削减核军备；通过谈

判缔结一项禁止生产核武器用的裂变材料的公约；签署全面禁止核武器公约。所有拥有核武器的国家承担彻底销毁核武器的义务，并在有效的国际监督下付诸实施；在防止核武器扩散和推进核裁军进程的同时，积极推动和平利用核能的国际合作。

上述各点构成一个完整的、相互联系的积极的国际核裁军纲领和进程。中国政府相信，人类完全有能力在二十一世纪彻底消除核武器，并使核能完全造福于世界人民。中国愿同其他核国家和广大无核国家一道，为最终实现这一崇高目标而奋斗。

中国自拥有核武器的第一天起，就已单方面承诺无条件不首先使用核武器，并一贯倡导就此缔结国际条约。很明显，现在谈判达成这一条约的条件已经成熟。中国已向其他核国家正式倡议立即开始谈判，并提出条约草案。早日达成这一条约，必将大大减少核战争的危险，增进世界和平、安全与发展。

在这方面，令人鼓舞的新发展是，1994年9月，中国与俄罗斯联邦两国首脑发表了《关于不将本国战略核武器瞄准对方的联合声明》，重申关于互不首先使用武力，特别是互不首先使用核武器的义务；声明双方采取措施不将各自控制的战略核武器瞄准对方。中俄既是核国家，又是联合国安理会常任理事国，两国庄严宣布承担互不首先使用核武器的义务，这无疑是具有历史意义的事件。我们相信，这将为进一步达成一个多边的“互不首先使用核武器”国际条约开辟道路。

今年是《不扩散核武器条约》生效25周年。《条约》的审议和延长大会已经临近。中国认为，尽管这个条约存在一些缺陷，但它仍不失为当今军控领域中最具普遍性的重要国际文书之一，在防止核武器扩散和促进核裁军方面发挥着积极的作用。因此，中国支持条约顺利延长，将以积极和建设性的态度参加这次大会，并为大会的成功作出自己的贡献。

我们欢迎阿尔及利亚、阿根廷和乌克兰等国最近宣布参加《不扩散核武器条约》。

全面禁止核试验条约谈判，是当前裁谈会工作的一个重点。中国始终高度重视和积极参加这一谈判。中国政府对这一谈判的政治诚意和建设性立场是坚定不移的。我愿在此再次重申，中国政府支持至迟于1996年达成一项全面、有效、具有普遍性的禁核试条约。

我们高兴地指出，过去一年来，全面禁核试条约谈判在特委会主席马林·博什大使的干练领导下，已经有了良好开端，并取得不少可喜的进展，现在我们面前已有一本内容广泛的全面禁试条约“滚动案文”。同时，有关各方在谈判中都紧张地进行工作，表现出积极合作的态度。在此，我们对特委会主席马林·博什大使，及其两个工作组主席登宾斯基大使和霍夫曼大使作出的巨大努力表示谢意。我们相信，今年

的谈判,在新任特委会主席登宾斯基大使领导下,一定会取得突破性进展。

向无核国家提供安全保证问题,是本裁谈会议程上的另一个重要的迫切议题。正如前天联合国秘书长在他向裁谈会的致辞中指出的,“在裁谈会,没有人反对达成关于保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的国际公约”,应当“充分考虑无核武器国家要求具有更强国际法律约束力的安全保证的合法愿望”。

中国政府完全理解和支持广大无核国家关于提供安全保证的要求。因此,中国早已明确承诺无条件不对无核国家和无核区使用或威胁使用核武器,同时建议尽快达成相应的国际法律文书。中国支持不结盟集团关于以有法律约束力的形式解决无核国家安保问题的主张。当前,尽快解决消极安保问题具有重要现实意义。

基于同样的原则立场,中国作为联合国安理会的常任理事国,对以适当方式解决对无核国家的积极安全保证问题也采取建设性的合作态度。中国一贯主张,无论消极的或积极的安全保证,都应向所有无核国家提供。不言而喻,这意味中国也愿向《不扩散核武器条约》的无核武器缔约国提供安全保证。因此,中国代表团已及时明确表示支持埃及、埃塞俄比亚、印度尼西亚、伊朗、肯尼亚、墨西哥、蒙古、缅甸、秘鲁、斯里兰卡和委内瑞拉等十多个国家不久前在裁谈会提出的关于制订安全保证议定书草案的建议。今天,中国重申这一建设性的立场。去年,消极安全保证特委会在其主席纪尧姆大使的有力领导下作出了新的努力,进行了大量工作。我们对表现出的积极进取精神表示赞赏。我们衷心希望,今年在特委会新任主席的主持下,能够在这一重要领域取得实质性进展。

在各国多年共同努力下,国际裁军和军控领域取得了许多进展。当前,在加强国际和平与安全方面,国际社会面临新的挑战 and 机遇,必须继续加倍努力。中国将一如既往地作出新的贡献。

主席先生,我要感谢你刚才对我说的友好的话,我认为这些话是对我国友好的表示。我本人受命担任中国裁军事务大使和中国代表团团长已经五年多了。不久,我将离开这一岗位,回到祖国。五年多来,我在工作中荣幸地得到各位同事和各国代表团多方面的合作和帮助,得到彼得罗夫斯基秘书长、本斯梅尔副秘书长及秘书处各位朋友的大力支持和协助。对这些,我向大家表示衷心感谢,并祝各位一切顺利。我将永远怀念我们共同度过的这不平凡的五年时光。我希望并相信,在新的国际形势下,裁谈会必将在维护世界和平与国际安全方面发挥更大的作用。同时,主席先生,我愿向你和大家表示,今后不论我在哪里,我都将继续为国际和平与安全 and 各国人民的友谊与合作而努力工作。谢谢大家。

主席：我感谢中国代表的发言和他对我说的客气话，我们的良好祝愿将伴随他到北京担负新的工作，我想我可以代表在场各位对他说我们期待着再次会见老朋友。祝你走运。我现在请埃及代表扎赫兰大使发言。

扎赫兰先生(埃及)：主席先生，首先我愿祝贺你在一个富于挑战和困难的时刻担任裁军谈判会议主席。我确信你将能够以极大的智慧、才干和客观态度指导裁谈会1995年届会第一阶段的工作。我还愿向你的前任伊朗常驻代表西鲁斯·纳塞里大使表示感谢，他以最为有效方式组织了裁谈会去年阶段的工作。我不愿错过这一机会，向裁谈会所有成员和非成员表示最良好的祝愿，祝愿裁谈会1995年届会成功，我还愿向裁军谈判会议秘书长和联合国秘书长的私人代表弗拉基米尔·彼得罗夫斯基先生及其同事和秘书处的所有成员表示最良好的祝愿，他们为加速裁军谈判会议的工作提供了各种帮助、作出了各种努力。我还要感谢斯洛伐克外交国务秘书 Jozef Sestak 阁下的重要发言，其中的许多问题我们将仔细研究，我还要感谢中国候大使的告别发言。实际上，我们认为他的发言是对裁谈会工作的一个很好的贡献。我们还注意到中国在裁军领域的努力与我们在不结盟运动范围之内的努力、特别是埃及的努力之间有着广泛的共同基础。我祝他处处成功。

在上次全体会议上我们得知墨西哥常驻代表马林·博什大使即将离开日内瓦，我只能说我们将十分想念他。博什大使1月31日在裁军谈判会议全体会议所作令人振奋的发言充分证明了他个人和墨西哥对裁军事业的一贯承诺。我们将怀念他所作的宝贵贡献以及我们和许多已经或不久即将离开日内瓦的大使之间存在的合作纽带和友好融洽的精神。我特别愿意提到巴西常驻代表路易斯·费利佩·兰普雷亚大使，他已担任了巴西外交部长，印度尼西亚代表布罗托迪宁格拉特先生，日本代表田中义具大使，巴基斯坦代表艾哈迈德·卡迈勒大使。我向他们表示我充分赞赏我们的合作关系，我祝愿他们每一个人在其未来的努力和未来的任命中处处成功。

埃及强烈希望1995年将以裁军年为人所铭记。在今年联合国五十周年之际，我们希望这一年将看到裁军领域根据1978年举行的联合国大会第一届裁军特别会议的文字和精神取得重大成就，特别是因为我们即将在今年举行《不扩散条约》审查和延长问题会议。十分自然，裁军谈判会议应在实现这一早就应当实现的目标和我们的长期愿望中发挥有效的作用。本着这一精神，埃及和裁军谈判会议其他成员国一道要求在裁军谈判会议1995年议程中列入一个题为“核裁军”的独立项目，这将不会导致现有议程的任何实质性变动，因为核裁军问题业已作为从属项列入了1994年议程项目2以及先前各届会议的议程。将其列为一个独立的项目将突出这一问题，有

助于表明我们致力于这一目标,表明我们决心将其付诸实施,特别是因为我们业已商定核裁军议题应当在裁军议程中处于最优先的地位。裁军谈判会议在1995年设立一个特设委员会,处理裁谈会议程上的核项目,包括核裁军项目确实十分恰当。

埃及继续高度优先注意完成关于全面禁核试条约的谈判。在这方面,我们欢迎美国军备控制和裁军署副署长发言中所作的十分积极的宣布,特别是关于需要尽早完成我们的谈判和美国政府关于延长自愿禁止核试验的决定。我们希望谈判的所有参与者将表现出同样的决心。裁军谈判会议未能在1994年完成全面禁核试条约的谈判,它应当竭尽全力确保谈判在1995年尽早完成。在这方面,我愿再次确认我们充分信任波兰的登宾斯基大使在1995年届会期间担任禁止核试验特设委员会主席。我们认为,该委员会应当开始其工作,无需等待其它有关裁谈会议程及其工作计划问题的解决。我们确信,登宾斯基大使将尽全力确保禁止核试验特设委员会的谈判不加延迟地迅速进行。

埃及还继续将无核武器国家核安全保证问题视为应当得到其应有重视的一个问题。迄今为止,在裁军谈判会议情况却并非如此,其直接后果是,自愿摒弃核选择的各国因其它国家、特别是其邻国所拥有的核武器的存在这一事实而受到核威胁。不实现全面和有法律约束力的保证,确保无核武器国家免受使用或威胁使用核武器之害,人们对不扩散制度的信心就会不断下降。特别是在《不扩散条约》审查和延长问题会议即将召开之际,《不扩散条约》四分之一世纪以来一直有一个严重的漏洞,未能提供此类保证。我们必须迅速填补这一漏洞,缔结一份有约束力的国际契约文书来提供此类保证。我们先前曾建议,此种文书可用议定书的形式附于《不扩散条约》,也可以采用独立条约的形式,由此可以看出,埃及和中国观点一致,候大使刚才阐述了中国的观点。我们还必须指出,裁军谈判会议在这一领域的工作近年来停滞不前,没有取得任何进展。特别是鉴于即将召开《不扩散条约》审查和延长会议,我们不知道裁军谈判会议是否能够,在核国家的合作和谅解之下,1995年在这一领域实现突破。

我们还期待着迅速和决定性地停止外层空间的军事化,世界上绝大多数国家希望有一个不受任何军事威胁的完全和平的外层空间环境,但少数几个国家却置此愿望于不顾,将外层空间视为其专有军事舞台,我们发现这难以理解。外空特设委员会迄今为止对这一问题一直毫无办法,我们真诚地希望,所有各国,特别是那些拥有空间技术的国家将表现出真正的政治意愿,从而使裁军谈判会议在这一领域取得真正和全面的成就,而且进展不限于建立信任措施方面。

大会于1991年第四十六届会议通过了第46/36L号决议,如我们所担心的那样,登记册和透明度问题没有充分涉及。不幸的是,有关军备透明度问题的讨论现已陷入僵局。自从“军备透明度”这一议题在1992年临时列入裁军谈判会议议程以来,埃及一直是这一问题讨论的积极参与者。我曾在1992年届会期间代表埃及担任这一问题的特别协调员。我们还担任了1993年军备透明度委员会主席,但我们很快就认识到军备透明度问题实际上仅限于一些种类有限的常规武器的透明度。我们反复指出,有选择地对待军备透明度问题只能导致含糊和僵局。遗憾的是情况正是如此,遗憾的是这就是我们今天所处的境况,其原因我们大家都十分了解。因此我们现在手头有的的是一个“畸形的婴儿”,即大会第46/36L号决议设立的登记册,其前提和假定是,裁军谈判会议将研究扩大登记册的方法和手段,以包括储存、国家生产、具有军事用途的先进技术和大规模毁灭性武器。

鉴于目前的情况,鉴于各成员国在这方面意见不一致,缺少共同点,我们提议,裁军谈判会议应在1995年届会期间就这一问题任命一个特别协调员,研究是否有可能查明共同点,以便将来在这方面取得一些进展。特别协调员必须查明所有有关各方是否真有意愿以一种全面、平衡、客观和非选择的方式处理这一问题,或者--如果这不可能--查明是否裁谈会议议程中没有“军备透明度”这一项目的地位,如果各国的立场继续各不相同,自1992年以来连续三届会议实际上都是如此。

我们希望1995年将是核裁军年,本着这一精神,我们认为禁止生产和储存可用于核武器的裂变材料是一个重大的步骤,方向正确,但这还不够。我们必须考虑到这一问题的具体方面。众所周知,用不充分的办法处理这一问题不可能得到有效的结果。现在众所周知,现有的核武器储存足以数次毁灭全球,这是人所共知的事实。只有当这种毁灭性的力量得到节制并最终消除之时,只有在那时我们才能说在裁军领域取得了真正的成就。因此,重要的是我们的努力不应当仅仅集中于将来生产的问题。禁止将来的生产仅有助于冻结现有状况,保持现有的不平衡,保持对国际和平与安全的威胁。为了对裁军有真正的价值,这一领域的条约必须是全面禁止生产,同时考虑到所有裂变材料,包括军用和和平使用的裂变材料的储存和使用,因为专家告诉我们,某些打算用于和平目的的裂变材料可以很容易地转为军用。

我希望在裁军谈判会议这一届重要会议之初讲这几点意见,以便澄清埃及代表团对一些重要议题和专题的立场,我们希望裁谈会对这些议题和专题给予充分注意。我们希望看到充分的政治意愿,使裁谈会能够得出积极的结果,并帮助实现我们的长期抱负。在这方面,值得一提的是,埃及同其他国家一道将继续努力使世界变得更加安全,免受军备的威胁,特别是大规模毁灭性武器的威胁,其中最重要和破坏性

最大的就是核武器。在这一范围内, 胡斯尼·穆巴拉克总统在1990年4月, 即在海湾战争之前提出了一项主动倡议, 倡议在中东建立一个无各种大规模毁灭性武器区。实施这一提议的第一步是在中东地区建立一个无核武器区, 因此, 该地区所有国家, 包括以色列都必须加入《不扩散条约》, 将其所有核设施置于国际原子能机构全面的安全保障之下。

作为一个非洲国家, 埃及还希望过去数年在起草一份非洲无核武器区条约方面所作的努力不久将成功地完成。此种成就将清楚地表明人们正在努力确保我们的世界成为一个无核武器星球。

主席: 我感谢埃及代表的发言和他对我说的客气话。今天发言者名单上的发言完毕。是否有任何代表团希望在这一阶段发言? 如果没有, 我就将如前所述宣布这次全体会议休会, 并在5分钟之内召开一次非正式全体会议。

会议于上午11时15分休会, 下午6时25分续会

主席: 第694次全体会议继续举行。

非正式全体会议就喀麦隆关于参加裁谈会1995年工作的请求达成了协议, 我们将审议这一问题并达成正式协议。我可否认为裁谈会决定请喀麦隆在1995年期间参加其工作?

就这样决定。

主席: 在此我愿告诉大家我们已经做了我们的工作。明天, 各集团将开会, 以便头脑清醒地审查我们一天工作的结果, 上午11时我们将准时在本会议厅开会, 以便可以正式确定今天晚上所商定的问题。

秘书处通知我, 巴基斯坦外交部长希望在2月14日星期二在裁谈会发言, 那一天没有安排全体会议。秘书处告诉我, 例外情况提前通告还是可以的, 已在昨天的主席磋商中提请各位协调员注意这一请求。我可否认为裁谈会可以接受这一安排?

就这样决定。

主席: 是否有任何代表团希望就任何其他问题发言? 看来没有。我仅希望通知大家, 我们将于明天, 2月3日, 星期五上午11时在本会议厅开会。

云扎夫先生(蒙古): 我要求发言仅仅是要宣布21国集团将于明天上午9时30分在理事会会议厅开会。

主席: 21国集团将于明天上午9时30分开会。拉马克大使, 西方集团如何?

拉马克先生(荷兰): 主席先生, 我再次认为, 虽然这是一次正式全会, 我还是愿意待稍后的机会再很好地欢迎您担任裁谈会主席。我还愿通过您问问秘书处, 西方集团是否可以明天上午10时在C-108室举行会议, 如果秘书处同意, 我就认为这同时也向西方集团成员作了宣布。

别尔坚尼科夫先生(俄罗斯联邦): 主席先生, 我也认为我将利用另一机会祝贺您担任主席之职。现在, 作为东欧集团协调员, 我愿说, 本集团计划明天上午10时30分在一号厅开会, 如果秘书处同意。

主席: 谢谢你, 别尔坚尼科夫大使, 谢谢你的发言。

秘书处这些天来工作十分努力, 我愿通知大家, 秘书处马上就可以向大家提供主席声明草案的最后案文。如果大家能够稍微再耐心一点, 就会收到这份文件, 这份文件有助于明天上午各集团内部的审议。现在我想我已完成了工作, 谢谢大家, 谢谢口译员的谅解。

下午6时30分散会

XX XX XX XX XX